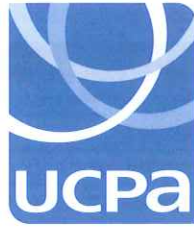


Dates du programme / Programm's dates Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_

Nom / Surname \_\_\_\_\_  
 Prénom / First name \_\_\_\_\_  
 Sexe / Sex  M  F  
 Date de Naissance / Date of Birth \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_



## FICHE D'INSCRIPTION / SUBSCRIPTION FORM

Prévoir une fiche par personne et par programme / Make sure you have a form per person and per programme

A retourner accompagné d'un chèque de la totalité du prix du programme à l'ordre de l'UCPA à

/ Please return it with a check ordered to UCPA of the total amount of the programme at

**UCPA Bombannes, Sports et loisirs – 33121 CARCANS MAUBUISSON - FRANCE**

### COORDONNEES / INFORMATION

Adresse principale / Current adress \_\_\_\_\_

Adresse vacances / Holiday's adress \_\_\_\_\_

Tél Domicile / Phone \_\_\_\_\_ Portable / Cellular \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

### AUTORISATION

Pour les mineurs / For minors :

Je reconnais que l'enfant dont j'ai la responsabilité ne présente aucune contre-indication à la pratique du programme sportif choisi et qu'il est apte à s'immerger et à nager au moins 25m s'il a moins de 16 ans, ou au moins 50m avec départ plongé s'il a plus de 16 ans.

I recognize the child I have the responsibility is able to dive and to swim at least 25 meters (if he's under 16) or to swim at least 50 meters, dived start (if he's more 16) and if his health allows him to practise this activity.

Pour tous / For everyone :

Je soussigné(e) (nom, prénom) \_\_\_\_\_

Certifie avoir pris connaissance et accepté les conditions générales d'inscription et d'assurances de l'UCPA.

I the undersigned certify that the information given is accurate and I agree the General terms and Conditions.

Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

### CONDITIONS GENERALES D'INSCRIPTION (EXTRAITS)

#### ANNULATION / INTERRUPTION D'UN PROGRAMME

« Du fait de l'UCPA : L'UCPA peut être contrainte d'annuler ou interrompre votre programme et proposera dans la mesure du possible un programme équivalent. En cas de refus de ce nouveau programme l'UCPA rembourse les sommes déjà versées, au prorata temporis du nombre de séances restant à réaliser. De votre part : Toute notification d'annulation ou d'interruption d'un programme doit être faite par lettre recommandée adressée au centre UCPA. Dans tous les cas, l'UCPA ne procédera à aucun remboursement des sommes déjà versées. Les séances non consommées ne pourront faire l'objet d'aucun remboursement de la part de l'UCPA. »

#### ASSURANCES

« Votre inscription vous assure uniquement le bénéfice d'une assurance Responsabilité Civile souscrite par l'UCPA pour les dommages causés à autrui à l'occasion des activités, et dont vous pourriez être déclaré responsable. Les garanties au titre des Accidents Corporels n'étant pas incluses dans le prix du programme, il vous appartient d'examiner votre couverture personnelle, notamment en cas de décès ou d'invalidité, et de la compléter à titre personnel par la souscription d'un contrat auprès de votre propre assureur, ou en faisant appel au Cabinet LAFONT, assureur partenaire de l'UCPA ( 0 825 080 003 / www.cabinet-lafont-ucpa.com). Pour vous garantir en garantie Annulation et Interruption de programme, il vous appartient de souscrire une assurance complémentaire. » Plus de renseignements auprès du centre.

### PROGRAMME Sélectionner votre programme / Select your programm

	Ans / Years Old	Prix / Price	5 séances, du lundi au vendredi / 5 lessons, Monday to Friday		
<b>De 3 à 7 ans / 3 to 7 years old</b>					
Club des Moussaillons / Sailor Club	5-7	119€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h	<input type="checkbox"/> 14h - 16h	<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Optimist	5-7	99€			<input type="checkbox"/> 16h15 - 17h45
Catamaran funboat	5-7	99€			<input type="checkbox"/> 16h15 - 17h45
« Les Ecrevilles » / Squirrel Club	5-7	99€		<input type="checkbox"/> 14h - 15h30	
« Les ouistitis grimpeurs » / Climbing monkeys	5-7	79€	<input type="checkbox"/> 9h30 - 11h00		
<b>De 8 à 14 ans / 8 to 14 years old</b>					
Optimist & Catamaran funboat	8-12	99€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h	<input type="checkbox"/> 14h - 16h	<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Catamaran initiation / beginners	10-14	129€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h		<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Catamaran perf. / advanced	10-14	129€		<input type="checkbox"/> 14h - 16h	<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Planche à Voile initiation / Windsurf beginners	8-9	99€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h	<input type="checkbox"/> 14h - 16h	
Planche à Voile initiation / Windsurf beginners	10-14	99€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h	<input type="checkbox"/> 14h - 16h	
Planche à Voile perf. / Windsurf advanced	10-14	99€			<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Surf/Bodyboard / Surfboard/Bodyboard	8-12	139€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h		
Surf/Bodyboard / Surfboard/Bodyboard	13-14	139€		<input type="checkbox"/> 14h - 16h	
« Les champions » / Champion's Club	8-14	99€	<input type="checkbox"/> 9h30 - 11h	<input type="checkbox"/> 14h - 15h30	
Tir à l'arc / Archery	9-14	79€		<input type="checkbox"/> 14h - 15h30	
Escalade / Climbing	8-14	79€	<input type="checkbox"/> 11h - 12h30		<input type="checkbox"/> 15h45 - 17h15
Tennis initiation / beginners	8-14	79€	<input type="checkbox"/> 11h - 12h30		
Tennis perf. / advanced	8-14	79€	<input type="checkbox"/> 9h30 - 11h		
Badminton	8-14	79€	<input type="checkbox"/> 11h - 12h30		
<b>Adulte (dès 15 ans) / Adults (over 15 years old)</b>					
Catamaran Hobie Cat 16 initiation / beginners		129€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h		
Catamaran Hobie Cat 16 perf. 1-2 *		129€		<input type="checkbox"/> 14h - 16h	
Catamaran Hobie Cat 16 perf. 2-3 *		129€		<input type="checkbox"/> 14h - 16h	<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Planche à Voile Initiation / Windsurf beginners		99€	<input type="checkbox"/> 10h - 12h	<input type="checkbox"/> 14h - 16h	
Planche à Voile Perf. 1-2 * / Windsurf advanced 1-2*		99€		<input type="checkbox"/> 14h - 16h	
Planche à Voile Perf. 2-3 * / Windsurf advanced 2-3*		99€		<input type="checkbox"/> 14h - 16h	<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Surf/Bodyboard / Surfboard / Bodyboard		139€			<input type="checkbox"/> 16h15 - 18h15
Tir à l'arc évolution / Archery evolution		79€	<input type="checkbox"/> 11h - 12h30		
Escalade évolution / Climbing evolution		79€		<input type="checkbox"/> 14h - 15h30	
Tennis évolution		79€			<input type="checkbox"/> 16h - 17h30
Sport à la carte		79€			

\* Niveau 1-2 : Autonome par vent modéré / niveau 2-3 : Bonne maîtrise / \* level 1-2 : Autonomy by moderate wind / level 2-3 : Good practice

UCPA - Union nationale des Centres sportifs de Plein Air - Association loi 1901 à but non lucratif, agréée et copégré par le ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports et de la Vie associative  
 - Siret : 775 682 040 017 17 - APE : 9319Z - N° Agrément Tourisme : AG 075 95 00 69 - Garantie financière : UNAT, 8 rue César Franck 75015 Paris - Garantie responsabilité civile professionnelle : AXA FRANCE IARD, 26 rue Drouot 75009 Paris  
 - Coordonnées bancaires : BNP 30004 00274 000213 18679 58 - Siège Social : 17, rue Rémy Dumonceil 75698 Paris Cedex 14 - Tél. : 01 45 87 45 87 - Fax : 01 45 87 45 88 - Site web : www.ucpa.com